

PERSONAGGI

Sir JOHN FALSTAFF	. . . . .	<i>Baritono</i>
FORD, marito d'Alice	. . . . .	<i>Baritono</i>
FENTON	. . . . .	<i>Tenore</i>
Dott. CAJUS	. . . . .	<i>Tenore</i>
BARDOLFO	} seguaci di Falstaff	<i>Tenore</i>
PISTOLA		<i>Basso</i>
Mrs. ALICE FORD	. . . . .	<i>Soprano</i>
NANNETTA, figlia d'Alice e di Ford	. . . . .	<i>Soprano</i>
Mrs. QUICKLY	. . . . .	<i>Mezzo-Soprano</i>
Mrs. MEG PAGE	. . . . .	<i>Mezzo-Soprano</i>
L'OSTE della Giarrettiera	. . . . .	—
ROBIN, paggio di Falstaff	. . . . .	—
Un paggetto di Ford	. . . . .	—

Borghesi e Popolani - Servi di Ford
Mascherata di folletti, di fate, di streghe, ecc.

Scena : Windsor.

Epoca : Regno di Enrico IV d'Inghilterra.

La presente commedia è tolta dalle *Allegre Comari di Windsor* e da parecchi passi dell'*Enrico IV* riguardanti il personaggio di Falstaff.

INDICE

ATTO I°

PARTE PRIMA	pag.	1
PARTE SECONDA	»	62

ATTO II°

PARTE PRIMA	pag.	135
PARTE SECONDA	»	209

ATTO III°

PARTE PRIMA	pag.	306
PARTE SECONDA	»	353

Istrumenti dell' Orchestra :

2 Flauti (Fl.)

III. Flauto e Ottavino (Ott.)

2 Oboi (Ob.)

Corno Inglese (Cor. ingl.)

2 Clarinetti (Clar.)

Clarone

2 Fagotti (Flag.)

4 Corni (Cor.)

3 Trombe (Tr.be)

3 Tromboni (Trb.ni)

Trombone Basso (Tr.b.)

Timpani (Timp.)

Triangolo (Triang.)

Piatti (P.)

Gran Cassa (Gr. C.)

Chitarra (Chit.)

(dentro le quinte)

Corno in *La* b basso (Cor. in *La* b b.)

senza chiavi (sul Palco)

Campana in *Fa* (Camp.)

Arpa

Violini I. (Viol.)

Violini II.

Viole (Vle)

Violoncelli (Vc.)

Contrabbassi (Cb.)

FALSTAFF

di

Giuseppe Verdi

Atto Primo — Parte Prima

L'interno dell' osteria della Giarrettiera.

Una tavola. Un gran seggiolone. Una panca. Sulla tavola i resti d'un desinare, parecchie bottiglie e un bicchiere. Calamaio, penne, carta, una candela accesa. Una scopa appoggiata al muro. Uscio nel fondo, porta a sinistra.

(s'alza il sipario)

Allegro vivace ♩ = 116

Flauti

Ottavino

Oboi

Clarineti in Do

Fagotti

Corni in Mi

Corni in Do

3 Trombe in Do

3 Tromboni

Trombone basso

Timpani

Gran Cassa

Dr Cajus

Bardolfo

Falstaff

Pistola

Violini

Viole

Violoncelli

Contrabbassi

Allegro vivace ♩ = 116

(s'alza il sipario)

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in Do

Fag.

in Mi

Cor.

in Do

T-be in Do

Tr-bni

Tr. b.

Timp.

ff

(entrando e gridando minaccioso)

(più forte di prima)

D^r C.

Falstaff!

Sir John Fal-staff!!

(al Dr Cajus)

B.

(senza abbadare alle vociferazioni del D^r Cajus, chiama l'Oste che s'avvicina)

Oh! che vi

Fal.

O - là!

Viol.

V-le

div.

un.

Vc.

div.

un.

Cb.

ff

Fag.

Cor.
in Mi

(come prima)

Dr C.

Hai battu - to miei ser-vi!..

B.

piglia?

(senza dargli retta)

Fal.

Oste! u - n'al - tra bot-ti - glia Di Xeres.

-Viol.

V-le

Vc.

Cb.

p

pp

p₄

4

[illegible]

①

Fl. *a2* *ff*

Ott. *ff*

Ob. *ff* I. *p* *mf*

Clar. in Do *ff* *mf* *mf*

Fag. *ff* I. *mf* *p* *mf*

in Mi *ff*

Cor. in Do *ff*

T-be in Do *ff*

Tr-bni *ff*

Tr.b. *ff*

Timp. *ff*

D.F.C. (a Falstaff)
-sposa. Am - pio Mes-se-re, Se fo-ste venti volte John Falstaff Cava-liere Vi forzerò ari-

Viol. *ff* *mf* *pp* *mf*

V-le *ff* *mf* *p* *mf*

Vc. *ff* *mf* *p* *mf*

Cb. *ff* *mf*

①

Un poco meno animato

I.

5

Fl. *p*

Ott. *p*

Ob. *a 2 pp*

Clar. in Do *I. pp*

Fag. *pp*

Dr. C. *pp*

Fal. *spondermi. (con flemma) ben legato E poi?*

Viol. *pp legatiss.*

V-le *pp legatiss.*

Vc. *pp*

Cb. *pp*

Ec - co la mia ri-sposta: „Ho fat-to ciò ch'hai det-to.“ L'ho fatto ap -

pp Un poco meno animato

Fl. *I. p*

Ott. *I. p*

Ob. *I. p*

Clar. in Do *I. p*

Fag. *I. p*

Dr. C. *M'appellerò al Consiglio Re - al.*

Fal. *-posta. Vatti con Dio. Sta zitto o avraile beffe; quest'è il con-si - glio*

Viol. *pp legatiss.*

V-le *pp legatiss.*

Vc. *pp legatiss.*

Cb. *pp legatiss.*

Come prima

Fl. *p* *ff*

Ott. *p* *ff*

Ob. *p* *ff*

Clar. in Do *p* *ff* *a 2*

Fag. *p* *ff* *a 2*

in Mi *p* *ff*

Cor. in Do *ff*

T-be in Do *ff*

Tr. bni *ff*

Tr. b. *ff*

Timp. *ff*

(gridando verso Bardolfo) (sempre in furia)

Dr. C. Non è fi-ni-ta!! Bar-dol-fo! Tu, ier, m'hai fatto

B. Ser Dot-to-re.

Fal. mi-o. Al dia-vo-lo!

Viol. *p* *ff* *mf*

V-le *p* *ff* *mf*

Vc. *p* *ff* *mf*

Cb. *p* *ff* *mf*

2 Come prima

Fl. *marcato*

Ott. *marcato*

Ob. *marcato*

Clar. in Do

Fag. *p*

Cor. in Mi *p*

Dr. C.

B. *be-re.* (si fa tastare il polso dal Dr. Cajus) *f*

Purtroppo! e che dolo-re! Sto mal. D'un tuo pronostico m'as-si-sti. Ho l'intesti-no

Viol. *p*

V-le *pizz.*

Vc. *p*

Cb. *pizz.*

Fl. *I. 3*

Ott. *3*

Ob. *3*

Clar. in Do

Fag. *I. 3*

Cor. in Mi *I. 3*

Cor. in Do *III. 3*

B. *marcato*

Guasto. Malanno a-g'lo sti che dan la cal-ce al vi-no!

Viol. *ff*

V-le *pp*

Vc. *pp*

Cb. *pp*

Fl.

Ott.

Ob.

Clar.
in Do

Fag.

in Mi

Cor.

in Do

Dr C.

B.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

I.

I.

I.

I.

I.

III.

La vedo.

(indicando il naso)

Ve-di que-stameteora? Es - sa si cor - ca Ros - sa così o - gni

pp

arco

div.
arco

I.

Fl.

Ob.

Clar. in D^c

Fag.

Cor. in Mi

(scoppiando) *p* (a Bardolfo) (indi-

D^c C. Pro - nosti - co di for - ca! M'hai fat-to ber, fur-fan - te, con

B. not-te.

Viol.

V-le

Vc.

Cb. *mf* uniti

Ob.

Clar. in D^c

Fag.

I. in Mi

Cor. in Do III. *p*

(cando Pistola)

D^c C. lui, nar - ran - do fra - sche;

Viol.

V-le

Vc.

Cb. *mf*

[illegible]

Fl. I. *p*

Ott. *p*

Ob. I. *p*

Clar. in Do I. *p*

Fag. I. *p*

Cor. in Mi I. *pp*

Dr. C.

- da - te Co - me s'atteg - gia al nie - go quel

Viol. *pizz.* *p*

V-le *p*

Vc. *pizz.* *p* *arco* *pizz.*

Cb. *pizz.* *p*

Detailed description: This is a page of a musical score, page 12. It features a woodwind section with Flute I, Oboe, Clarinet in D, Bassoon, and Cor Anglais, all playing a melodic line with triplets and slurs. The woodwinds are marked with a piano (*p*) or pianissimo (*pp*) dynamic. The string section includes Violins, Viola, Violoncello, and Contrabass, all playing a rhythmic pattern with triplets and slurs, marked with a piano (*p*) dynamic. The Viola part is marked with *pizz.* (pizzicato). The Violoncello and Contrabass parts are marked with *pizz.* (pizzicato) and *arco* (arco). The vocal part (Dr. C.) has lyrics: "- da - te Co - me s'atteg - gia al nie - go quel".

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in Dó

Fag.

Cor. in Mi

Dr. C.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

(vuotando una tasca del farsetto)

cef - fo da bu - giardo! Qui c'erán due scel - li - ni del regno d'Edo - ardo, E sei mezze-co-

arco

arco

arco

15

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in Do

Fag.

in Mi

Cor.

in Do

T-be in Do

Tr. bni

Tr. b.

Timp.

D.C.

P.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

con forza) Bi - folco! tu parli a un genti-luo-mo! Pez-zente! Can!

-ti-sco! Gonzo! Be-stia!

Fl.

Ott.

Ob.

Clar.
in Do

Fag.

in Mi
Cor.

in Do

T-be
in Do

Tr.bni

Tr.b.

Timp.

Dr C.

Fal.

P.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Spauracchio! Germoglio di man-dragora! Tu! Sì. (con un cenno frena Pistola)

Ehi

(scagliandosi contro il Dottore)

Vil! Gnomo! Chi? Ri-pe-ti! Saet-te!!!

Detailed description: This is a page from a musical score, page 16. It contains staves for various instruments and vocal parts. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Oboe (Ott.), Oboe (Ob.), Clarinet in D (Clar. in Do), Bassoon (Fag.), Horn in E-flat (in Mi Cor.), Horn in D (in Do), Trumpet in D (T-be in Do), Trombone (Tr.bni), Tuba (Tr.b.), Timpani (Timp.), Drums (Dr C.), Bass (Fal.), Piano (P.), Violin (Viol.), Viola (V-le), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The vocal parts have lyrics in Italian. The lyrics are: 'Spauracchio! Germoglio di man-dragora! Tu! Sì. (con un cenno frena Pistola)' for the first vocal part, 'Ehi' for the second, '(scagliandosi contro il Dottore)' for the third, and 'Vil! Gnomo! Chi? Ri-pe-ti! Saet-te!!!' for the fourth. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in Do

Fag.

Cor. in Mi

Cor. in Do

Tr. be in Do

Tr. bni

Tr. b.

Fal. (chiamando Bardolfo)

là! Pi-sto-la! Non scaricare-ti qui. Bar-dolfo! Chi ha vuo-tate le tasche a quel Mes-

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

dim.

dim.

dim.

dim.

p

p

p

p

p

5 Ancora poco meno

Ott. *III-IV.*

Cor. in Do

Dr. C. (scattando) *marcato*
Ful' unde i du-e.

B. (con serenità indicando il Dr. Cajus)
Costui beve, poi pel gran be - re Perde i suoi cinque sen - si, poi ti narra una

Fal. -sere?

Viol. *pp*

V-le

Vc. *calmo*
ppp calmo

Cb.

5 Ancora poco meno

Fl. *I. p*

Ott.

Ob. *I. p*

Clar. in Do *I. p*

B. favola Ch'egli ha so-gnat o mentre dormì sotto la tavola.

Viol. *p*

V-le

Vc. *p*

Cb. *p*

Meno mosso
(al D^r Cajus)

19

Fal. L'odi? Se ti ca-pa-citi, del ver.... tu sei si-cu-ro. I fat-ti son ne-ga-ti. Vattene in pa -

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Meno mosso

T-be in Do a 3

Tr. bni

Tr. b.

D^r C. Giu - ro Che se mai m'ubri - aco ancora all'oste - ri - a Sa - rà fra gente o - ne - sta,

Fal. - ce.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Come prima

⑥

Fl. Ott. Ob. Clar. in Do Fag. in Mi Cor. in Do T-be in Do Tr. bni Tr. b.

I. I. I. III. **Cambia in Mi**

pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

f *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

a 3

(esce dalla porta a sinistra)

(battendo il

A -

Viol. V-le Vc. Cb.

pp *pp* *pp* *pp*

f *f* *f* *f*

⑥

Come prima

(battendo il tempo come Pistola)

Presto

B. *A - - - - - men.*

Fal. *Cessi l'an-tifona, laurlatein contrat-tempo.*

P. *tempo, mentre accompagna sull'uscio il Dr Cajus)*

men.

Viol. *p ff*

V-le *p ff*

Vc. *p ff*

Cb. *p ff*

Presto

Più lento **Allegro (come prima)**

B. *A - -*

Fal. *(con intenzione) ppp e legato (con disprezzo) ff*

L'artesta in questa massima: «Rubar con gar-bo e a tempo.» Sietedei rozzi artisti.

P. *A - - -*

Viol. *III. corda pp legato f*

V-le *pp f*

Vc. *ppp f*

Cb. *ppp f*

Più lento **Allegro (come prima)**

B. (impone silenzio) (si mette ad esaminare il conto dell' Oste)

Fal. Sss.

P.

Viol. *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf*

V. le *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf*

Vc. *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf*

Cb. *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf*

7 *p.* *senza misura*

in Mi

Cor. *p.* *senza misura* in Do

in Mi

Fal. *p.* *parlante* *più forte* (a Bardolfo gettandogli la borsa)

6 polli: 6 scel-li-ni. 30 giarre di Xeres: 2 li-re. 3 tacchini... Fruga nella mia borsa.

Viol.

V. le

Vc.

Cb. *senza misura*

7

Allegro ♩ = 100

Fl. *p*

Ott. *p*

a tempo
(si rimette a leggere) *ancora parlante* *p* (con un fil di voce)

Fal. 2 fa-giani. Un'ac-ciu - - ga. Fruga. Fruga.

B. (Bardolfo eseguisce) (estrae dalla borsa le monete e le conta sul
Unmark, unmark, un penny. Ho frugato.

Viol.

V-le *sensibile*
3 4 3 4 *pp*

Vc.

Cb.

Allegro ♩ = 100

a tempo

Fag. *pp*

Cor. in Mi I. *p*

B. tavolo) (gettando la borsa sul tavolo)
Qui non c'è più uno

Viol. *pp*

V-le *pp*

Vc. *pp*

Cb. *pp*

a tempo

Fl. 

Ob. 

Clar. in Do 

Fag. 

in Fa 

Cor. in Do 

Fal. 

Viol. 

V-le 

Vc. 

Cb. 

not - - - te, di ta-ver - - na in ta-ver - - na Quel tuo

Fl. 

Ott. 

Ob. 

Clar. in Do 

Fag. 

Cor. in Do 

Fal. 

Viol. 

V-le 

Vc. 

Cb. 

na-so ar-den - tis-si-mo mi ser-ve da lan-ter - - na; Ma quel risparmio

string. poco a poco

Fl. *ff* *mf*

Ott. *mf*

Ob. *ff* *mf*

Clar. in Do *ff* *mf*

Fag. *ff*

in Fa *ff*

Cor. in Do *ff*

string. sempre poco a poco ff

Fal. *ff*

d'olio tu lo con-sumi in vi-no. Son trent'an-niche ab-be-ve-ro quel fun-go por-po-

string. sempre poco a poco

Viol. *f* *mf*

V-le *mf* *f* *mf*

Vc. *mf* *f* *mf*

string. sempre poco a poco

Cb. *f* *mf*

Più mosso $\text{♩} = 132$

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in Do

Fag.

in Fa

Cor.

in Do

T. be in Do

Tr. bni

Tr. b.

Timp.

Fal.

(a Bardolfo) (a Pistola) (gridando)

-ri - no! Co-sti troppo... E tu pu-re. O-ste! un' altra bot-tiglia.

Viol.

V. le

Vc.

Cb.

Più mosso $\text{♩} = 132$

Ob.

Clar.
in Do

Fag.

in Fa
Cor.
in Do

T-be
in Do

Tr. bni

Tr. b.

Timp.

(in La)

(in Reb)

(in Reb)

a 3

a 3

(a Bardolfo e Pistola)

Fal.

Mistrug - ge - te le car - ni.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

f *dim.* *pp*

f *dim.* *pp*

f *dim.* *pp*

f *dim.* *pp*

f *dim.* *pp*

f *dim.* *pp*

Ott. *pp*

Fal. Se Fal - staff s'as - sot - ti - - glia

Viol.

V-le

Vc. *ppp*

Cb.

Ott.

Fal. Non è più lui, nes-sun più

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Ott.

Fal.

l'a - ma; in que - - st'ad -

Viol.

pp

V-le

marcato

Vc.

Cb.

Più lento, maestoso ♩ = 92

Ott.

Clar. in La

Fag.

in Reb

Cor. in Reb

Tr. b.

Fal.

- do - - - me - - - C'è un mi-glia - - io di

Viol.

mf

V-le

mf

Vc.

Cb.

Più lento, maestoso ♩ = 92

Clar. in La. *a 2*

Fag. *a 2*

in Reb *a 2*

Cor. *a 2*

in Reb *a 2*

Tr. b. *a 2*

Fal. *a 2*

lin - - - gue che an - nun - - cia - no il mio

Viol. *f*

V-le *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

Clar. in La. *a 2*

Fag. *a 2*

in Reb *a 2*

Cor. *a 2*

in Reb *a 2*

Tr. b. *a 2*

Fal. *a 2*

B. *(acclamando)*

P. *(acclamando)*

Fal - staff im - men - - so!

Viol. *f*

V-le *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

Fl. *ff*

Ott. *ff*

Ob. *ff*

Clar. in La *ff*

Fag. *ff*

in Reb *ff* (in Mi)

Cor. *ff* (in Mi)

in Reb *ff*

T-be. in Do *ff*

Tr.bni *ff*

Tr.b. *ff*

Timp. *ff*

(guardandosi e toccandosi l'addome) *ppp* *ff*

Fal. *ff*

Quest'è il mio re - gno. Lo ingran - di - rò. Ma è

B. Falstaff! Im-men - so Fal - - - staff!

P. E-nor - me Fal - - - staff!

Viol. *ff*

Vle *ff*

Vo. *ff*

Cb. *ff*

9 Lo stesso tempo

Fl. *p*

Ob. *p* *pp* I.

Clar. in La *p*

Fag. *p* I.

in Mi *pp*

Cor. in Mi *pp*

Fal. (tutti e tre in crocchio)
tempo d'assottigliar l'in-ge-gno... V'è not un tal quid e pae se C'hano - me Ford?

B. Assotti - gliam. Si.

P. Assotti - gliam. Si.

Viol. *p* *pp* *p*

V-le. *p* *pp* *pp*

Vc. *p* *pp*

Cb. *p* pizz. *pp*

9 Lo stesso tempo

Fl.

Ott.

Ob.

**Clar.
in La**

Fag.

**Horn
in Mi**

**Cor.
in Mi**

Fal.

B.

P.

Viol.

V-le.

Vc.

Cb.

I.

f

Quell'uom è un gran bor-ghese.

Sua moglie è bel-la.

È quel - -

È un Lord!

Più li-be-ral d'un Cre-so.

E tien lo scri-gno.

Poco più mosso ♩ = 100

I.

Fl.

Ott.

Ob. *p dolce*

Clar. in La

Fag.

in Mi

Cor.

in Mi

Fal. *dolciss.*

- la! O a - mor! Sguardo di stel-la! Col-lo di cigno! e il lab-bro?!

con espressione dolce

Viol.

V-le

Vc.

Cb. *arco*

pp legato

Poco più mosso ♩ = 100

Fl. I. *dolce con espressione*

Ott. *p*

Ob. I. *dolce con espressione*

Clar. in La I. *dolce con espressione*

Fag. I.

in Mi I.

Cor. III. *p*

in Mi (in Re)

Fal. *un fior! Un fior che ri - - - de. A-lice è il nome, e un*

Viol. *2* *leggero* *3 2 1* *1 1 3 4* *pizz.* *arco*

V-le. *pizz.* *arco*

Vc. *pizz.* *arco*

Cb. *pizz.* *arco* *pp*

Fl. I. *pp*
 Ott. *pp*
 Ob. I. *pp*
 Clar. in La I. *pp*
 Cor. in Mi I. (in Re)
 Fal. *dolciss. ff*
 Viol. *pp*
 V-le
 Vc.
 Cb.

gior - no come passar mi vi - de Ne'suoi pa - rag - gi... ri - se... M'ar -

Fl.

Ott.

Ob.

Clar.
in La

Fag.

Fal.

- de-a l'estro amato-rio nel cor. La Dea vi - bra - va raggi di specchiousto - rio Su

Viol.

V-le.

Vc.

⑩ Poco più mosso ♩ = 112

Fl.

Ott.

Ob.

Clar.
in La

Fag.

in Re
Cor.
in Re

Fal.

me, sume, più calmo (pavoneggiandosi) sul fian - co bal-do, sul gran to - ra-ce, Sul ma - schio

Viol.

V-le.

Vc.

Cb.

11

Fl. *I.*
ppp stacc.

Ott.

Ob. *I.*
p

Clar. in La *I.*
legato e pp

Fag. *I.*
legato e pp

in Re

Cor. *(in Do)*

in Re

Fal. *(in falsetto)*
dir: Io son di Sir John Falstaff. E a ca-po. U-n'al-tra;

B. *f*
Pun-to. U-n'al-tra!

P. U

Viol. I. *ppp*
ppp
leggero e stacc. molto
div. pizz.

Viol. II. *ppp*
ppp

V-le *ppp*
ppp
leggero e stacc.
pizz.

Vc. *ppp*
ppp
leggero, stacc. molto e ppp
div. pizz.

Cb. *ppp*
ppp

11

Fl. I.

Ott.

Clar. in La I.

Fal.

P.

Viol. I.

Viol. II.

V-le

Vc.

Cb.

E questa ha nome: Marghe - ri - ta. È an -

- n'al-tra! La chia - - man Meg.

leggero e stacc.

div. pizz.

f

Fl. I.
 Ott.
 Ob.
 Clar. in La I.
 Fag. I.
 Fal.
 B.
 P.
 Viol. I.
 Viol. II.
 Vle.
 Vc.
 Cb.

-ch'essa de' miei pre-gi in-va - ghi - ta. E anch'essa tien le chiavi dello scri - - gno. Co-
 ...dello scri - - gno.
 ...dello scri - - gno.
 arco
 arco
 arco
 arco

Ob. *I.*
 Clar. in La *I.*
 Fag. *I.*
 Fal. *f*
 Viol. *un.*
 V-le *un.*
 Vc. *un.*
 Cb. *f*

-sto - - ro Sa-ran le mie Gol-conde e le mie Co - ste d'o - - ro!

f *p* *pp* *p*

Fl. *I.*
 Ott.
 Ob. *p*
 Clar. in La *I.*
 Fag. *I.*
 Fal. *(facendosi ammirare)*
 Viol. *IV. Corda*
 V-le
 Vc.
 Cb.

Guar-da-te. Io sono an-co-ra una pia-cente e - sta-te di San Mar-ti -

pp *mezza voce* *pp* *pp* *pp* *pp*

I. 12 Più animato.

Fl.

Ott.

Clar. in La

Fag.

Fal. (dà a Bardolfo una delle due lettere che sono sul tavolo)
Rec.^o Presto
 - - - no. A voi, due lettere in fuo - ca - te. Tu porta questa a Meg; tentiam la sua vir-

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

12 Più animato.

(Bardolfo prende la lettera) (a Pistola, porgendogli l'altra lettera)

Fal. -tù. Già vedo che il tuo naso arde di ze - lo. Etu porta questa ad A-li - ce.
 (ricusando con dignità)
 Porto una spada al

P.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

13 *Meno animato.*

Ob. *pp stacc.*

Clar. in La *pp stacc.*

Fag. *pp stacc.*

Tr-bni *p*

Tr. b. *p*

Fal. *p* (con calma sprezzante)

B. Saltim-banco. (avanzandosi e gettando la lettera sul tavolo)

P. Sir John inque-st'in-

fian-co. Non sono un Messer Pan-darus. Ri-cu-so.

Viol. *pp stacc.*

V-le *pp stacc.*

Vc. *pp stacc.*

Cb. *pp stacc.*

13 *Meno animato.*

Ob. *I.*

Clar. in La *I.*

Fal. (interrompendolo) (vedendo il paggio Robin che entra dal fondo) (a Bardolfo e Pistola)

B. Chi? Ehi! paggio! Andate a im-pendervi

-trigo non posso accon-di-scendervi. Lo vie-ta... L'o-no-re!

Viol. *pizz.*

V-le *p*

Vc.

Cb.

Allegro presto. ♩ = 132

(al Paggio)

Fal. Ma non più a me. Due lettere, prendi, per due si-gnore.

Viol. *leggero*

V-le *pizz.*

Vc. *p*

Cb.

arco

f

Fl. *p cresc.*

Ott. *f*

Ob. *1. p cresc.*

Clar. in La *f*

Fag. *a2 f*

Fal. Con-se-gna tosto, corri, via, lesto, va! lesto, va, va, va, va!

(il Paggio esce)

Viol. *f p cresc.*

V-le *arco f p cresc.*

Vc. *f*

Cb. *f*

⑭ Allegro sostenuto.

♩ = 112

Fl.

Ott.

Ob. *a 2*

Clar. in La *a 2*

Fag. *a 2* *I.*

in Re *ff*

Cor. in Do *ff*

Tr-be in Do *a 3* *ff*

Tr-bni *a 3* *pp*

Tr.b. *pp*

(a Bardolfo e Pistola)

Fal.

L'o - - no-re! La-dri! Voi state li-gi all'o-nor vostro,

Viol.

V-le

Vc. *pp*

Cb. *pp*

⑭ Allegro sostenuto.

pp ♩ = 112

Ob. *ff*

Clar. in La *ff*

Fag. *ff*

Cor. in Re *ff*

Fal. *ff*

Viol. *f*

V-le *f*

Vc. *mf*

Cb. *mf*

voi!... Clo-a - - che d'igno-mi - nia, quan - do, non sempre, noi Possiam star li - gi al

Poco meno mosso. ♩ = 100 III. IV. a 2

Cor. in Do *pp*

Fal. *pp*

Viol. *mf* *espressivo* *p*

V-le *mf* *marcato* *p* *simile*

Vc. *pp espressivo*

Cb. *mf* *pp*

nostro. Io stesso, sì, i-o, i-o, Devo talor da un la - to porre il timor di Di - o

Poco meno mosso. ♩ = 100

III. IV.

Cor. in Do

Fal.

E, per ne-ces-si - tà, svi-ar l'o - no - - - re, u -

Viol.

leggeriss.
pp

V-le

Vc.

Cb.

Ott.

Cor. in Re

I. *pp*
p

Fal.

-sa-re Strata-gemmi ed e - qui-vo - ci, destreg-giar, borde-gia - re. E

Viol.

p

V-le

p

Vc.

p

Cb.

Ott.

Clar. in La

Fag.

Cor. in Re

Fal.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

pp

I. pp

f

p

pizz.

f

pp

f

p

p e molto staccato

f

p

voi, ———— coi vostri cen-ci e coll'occhia-ta tôr-ta Da gat-to - par-do e i

Clar. in La

Fag.

Cor. in Re

Cor. in Do

Fal.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

f

f

f

f

arco

div.

arco

fe - ti-di sghignaz - zi, a-vete a scorta Il vostro Onor! Che onore? che o-nor? che onor? che ciancia! *Ono ba-ja!*

15 *Meno mosso.*

Fl. *f*

Ott. *f*

Ob. *f* *a 2* *trm*

Clar. in La *f* *a 2* *ff* *trm*

Fag. *f* *a 2* *trm* *ff* *trm*

Tr-be in Do *f*

Tr-bni *f* *a 3* *trm*

Tr.b. *f* *trm*

Timp. *ff*

Fal. *voce grossa f* *legato* *2* *3* *3*
 Può l'o - no - re... ri-em-pir-vi la pancia?

Viol. *trm* *ff* *trm*

Vle *ff* *trm*

Vc. *trm* *ff*

Cb. *trm* *ff*

15 *Meno mosso.*

Clar. in La I. *pp*

Fag. I. *p*

Fal. *3*

No. Può l'o-nor ri-metter-viu-no stinco? Non può. Nè un piede? No.- Nè undito? No.- Nè un ca-

2 soli Contrabbassi

Cb. *pizz. p*

Si prega il I. Contrabbasso di abbassare la IV. Corda di un tono per ottenere il *Re* profondo.

Clar. in La I.

Fag. I.

Fal. *f* *p* *3*

-pello? No. L'o-nor non è chi-rur-go.. Che è dunque? U-na pa-

Viol. *ppp* *f*

V.le *pp* *f*

Vc. *pp* *f*

Cb. *ppp* *f*

Tutti *ppp* arco

Poco più mosso Allegro agitato ♩ = 120

Fl. I. *p* *pp*

Ott. *p*

Ob. I. *p*

Clar. in La I. *p*

Fal. *f* *3* *leggeriss.* *3*

-rola. Che c'è in questa pa-rola? C'è dell'aria che

Vc. I. Solo Cello *pizz. pp*

Poco più mosso Allegro agitato ♩ = 120

Fl. *I.* *p*

Ott. *pppp*

Ob.

Clar. in La

Fag. *I.* *p*

in Re

Cor. in Do

Tr.b.

Timp.

Fal. *ppp* *fff* *f*

vo - la. Bel co-strutto!

Viol. *pizz.* *p* *arco* *f*

V.le

Vc. *pp* *Tutti arco* *f*

Cb. *f* *f*

I. Come prima

Fl.

Clar. in La *I.* *pp*

Fag. *I.* *pp*

Fal. *a mezza voce* *3* *3* *3* *3* *pp*

L'o - no-re lo può sen-tir chiè mor-to? No.. Vi-ve sol coi vi-vi? Nep-

Cb. *pizz. (2 soli come prima)* *pp*

Come prima

Più mosso ♩ = 126

Fl. *p*

Ott. *p*

Ob. *p*

Clar. in La I. *p*

Fag. I. *pp* *sempre pp*

Cor. in Re I. *pp*

Tr.bni *pp* *sempre pp*

Tr.b *pp*

Gr. C. Sola *pp*

Fal. *p* *a mezza voce*
 -pure: perchè a tor-to Logonfian le lu-singhe lo corrom-pe l'or-goglio, L'ammor-ban le ca-

Viol. *p* *legg. e stacc.*

V.le 2 sole *p* *legg.*

Vc. I. Solo *p* *legg.* Tutti *pizz.*

Cb. *p* *(pizz.)* Tutti

Più mosso ♩ = 126

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in La

Fag.

in Re

Cor.

in Do

T-be in Do

Tr.bni

Tr.b

Timp.

Fal.

-lunnie; e permenon ne voglio, no! non ne voglio, no! no,

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

16

Poco più mosso

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in La

Fag.

in Re

Cor.

in Do

T. be in Do

Tr. bni

Tr. b.

Timp.

Gr. C.

Tutti

ff Sola

Fal.

no!

Ma, per tornare a voi, fur-fanti, ho atteso troppo, E vi di-

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

(in Fa)

Fag. *pp*
 in Fa *pp*
 Cor. *pp*
 in Do *pp*
 Tr.b. *pp*
 Fal. *pp* (prende la scopa e li scaccia furiosamente)
 -scaccio. O-là! Lesti! Le-sti!
 Viol. *mf* 0 4 3 4
 V.le *mf*
 Vc. *p*
 Cb. *p*

Fag. *a 2*
 in Fa *a 2*
 Cor. *a 2*
 in Do *a 2*
 Tr.b. *a 2*
 Fal. *a 2*
 Viol. *a 2*
 V.le *a 2*
 Vc. *a 2*
 Cb. *a 2*

al ga-lop-po! al ga-lop-po! Il ca-pe-stro assai be-ne vi

Fl.

Ott.

Ob. *p^a 2*

Clar. in Do *p^a 2*

Fag. *a 2*

in Fa *cresc.*

Cor. in Do

T-be in Do

Trbni

Tr.b.

Timp.

Fal. *cresc.*

Viol. *cresc.*

V-le *cresc.*

Vc.

Cb. *cresc.*

sta. Le-sti, le-sti, le-sti, al ga-lop-po, al ga-loppo! Ladri! ladri! ladri!

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in Do

Fag.

in Fa

Cor.

in Do

T. be in Do

Tr. bni

Tr. b.

Timp.

Gr. C.

Fal.

ladri! Via di qua! via di qua! via di qua! via di qua!

Viol.

V.le

Vc.

Cb.

(Bardolfo e Pistola fuggono dalla porta di sinistra, Falstaff li insegue)

ff sempre

ff sempre

Sola

18

This musical score page, numbered 60, contains staves for the following instruments:

- Fl.** (Flute): Treble clef, featuring trills and triplets.
- Ott.** (Oboe): Treble clef, featuring trills and triplets.
- Ob.** (Oboe): Treble clef, featuring trills and triplets.
- Clar. in Do** (Clarinet in D): Treble clef, featuring trills and triplets.
- Fag.** (Bassoon): Bass clef, playing a steady eighth-note accompaniment.
- in Fa Cor.** (French Horn in F): Treble clef, playing a steady eighth-note accompaniment.
- in Do Cor.** (French Horn in D): Treble clef, playing a steady eighth-note accompaniment.
- T. be in Do** (Trumpet in D): Treble clef, playing a melodic line with trills and triplets.
- Tr. bni** (Trumpet in B-flat): Bass clef, playing a steady eighth-note accompaniment.
- Tr. b.** (Trumpet in B-flat): Bass clef, playing a steady eighth-note accompaniment.
- Timp.** (Timpani): Bass clef, playing a steady eighth-note accompaniment.
- Gr. C.** (Gong/Cymbal): Bass clef, playing a steady eighth-note accompaniment.
- Viol.** (Violin): Treble clef, playing a rapid sixteenth-note passage.
- V-le** (Viola): Treble clef, playing a steady eighth-note accompaniment.
- Vc.** (Violoncello): Bass clef, playing a steady eighth-note accompaniment.
- Cb.** (Double Bass): Bass clef, playing a steady eighth-note accompaniment.

The score is written in 4/4 time and includes various musical notations such as trills, triplets, and slurs.

Fl.

Ott.

Ob. *a 2*

Clar. *a 2*
in Do

Fag. *a 2*

in Fa
Cor.

in Do

T. be
in Do

Tr. bni

Tr. b.

Timp.

Gr. C.

Tutti ***ff***

Viol.

V. le

Vc.

Cb.

Fine della Parte I. dell' Atto I.

Atto Primo - Parte Seconda

Giardino.

A sinistra la casa di Ford. Gruppi d'alberi nel centro della scena.

Allegro vivace ♩ = 108

I.

Flauti *p brillante*

Ottavino *p brillante*

Oboi *p molto stacc.*

Corno inglese *p molto stacc.*

Clarineti in Do *p molto stacc.*

Fagotti *p molto stacc.*

in Re I.

Corni in Re *p III.*

3 Trombe in Mi *p molto stacc.*

3 Tromboni

Trombone basso

Timpani

Gran Cassa

Alice

Nannetta

Meg

Quickly

Fenton

Dr. Cajus

Bardolfo

Ford

Pistola

Violini

Viole

Violoncelli

Contrabbassi

Allegro vivace ♩ = 108

(a Meg)

A. *Giungi in buon punto.*

Q. *(accarezzando la guancia di Nannetta)*
Dio vi donial-le - gri - a. Botton di ro - - sa!

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

I.

Fl.

Ob.

Clar. in Do

Fag.

in Re

Cor. in Re

A. *(a Meg)*
Maccadeun fat-to da tra-se - co-lar. *(pure avvicinandosi)* Narra il tuo ca-so.

N. *(in Mi)*
Che co-sa?

M. Anche a me. Narra il

Q. *(che parlava con Nannetta, avvicinandosi con curiosità)*
Che?

Viol. pizz. arco

V-le pizz. arco

Vc. pizz. arco

Cb. pizz. arco

pp

(a tutte in crocchio)

Vuota

A. Pro-mes - sa _____ Di non ciarlar.

N. Nar-ra, narra.

M. tu-o. Ti pa-re?!

Q. Nar-ra, narra. Oi-bò! — Vi pa-re?!

Viol. *pp*

V-le *pp*

Vc. *pp*

Cb. *pp*

pp

20

Fl. *a 2 p*

Ott. *p*

Fag. *I. p*

Cor. in Re *I. pp II. pp*

A. Dun-que: se m'ac - concias - si a entrar nei rei Pro - po-si-ti del

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

20

Fl.

Ott.

Ob. I.

Fag. I.

Cor. I. II. in Re (in Mi)

A. diavolo, sa - rei Pro - mos - saal gra - do di Ca - val - le - res - sa! Motteggi.

M. An - chio. Non

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in Do (in La)

A. (cerca in tasca)

M. (cerca in tasca una lettera) più pa - ro - le Chè qu'isciupia - mo la lu - ce del so - le. (estrai la lettera) Hou - na lettera.

Viol. ppp legg. pizz.

V-le ppp legg. pizz.

Vc. pp pizz.

Cb. pp

(21)

Andante sostenuto ♩ = 126

Cor. ingl.

Clar. in La

A. (dà la lettera a Meg)
-chio. Leggi.

N. Oh!!

M. (scambia la lettera con quella d'Alice)
Leggi. Fulgida A.

Q. Oh!!

Viol. arco pizz. *ppp* pizz. *ppp* pizz. *ppp*

V-le arco *f* pizz. *ppp* pizz. *ppp*

Vc. arco *f* pizz. *ppp* pizz. *ppp*

Cb. arco *f* pizz. *ppp* pizz. *ppp*

Andante sostenuto ♩ = 126

(21)

Allegro-lo stesso Movimento ♩ = 126

Cor. ingl.

M. lettera d'Alice)
-lice! amor t'offro... Ma come?! Che co-sa di-ce? Salvo che il nome La frase uguale.

Viol. arco *p* arco *p* arco *p* arco *p*

V-le arco *p* arco *p* arco *p* arco *p*

Vc. arco *p* arco *p* arco *p* arco *p*

Cb. arco *p* arco *p* arco *p* arco *p*

Allegro-lo stesso Movimento ♩ = 126

Come prima **Allegro (come prima)** **Andante (come prima)**

Fl. *p* *1p* *p*

Cor. ingl.

A. *(cogli occhi sulla lettera che tiene in mano)*
Fulgida Meg! amor t'offro... *Qua Meg, là A-lice.*

M. *(continuando sul proprio foglio la lettura d'Alice)*
...amor bramo. *È tal e quale.*

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Come prima **Allegro (come prima)** **Andante (come prima)**

22 **Allegro (come prima)**

Fl. *prima)*

Cor. ingl.

Clar. in La *I. p*

A. *(come prima)*
...t'a - mo. *Pur non gli offer-si Ca-gion.*

M. *(come prima)*
...non domandar per ch'è, ma dim - mi: *Il nostro Caso e pur*

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

prima) **Allegro (come prima)** *mf*

22

(tutte in gruppo addosso alle lettere, confrontandole e maneggiandole con curiosità)

A. Lostesso in-

M. Glistessi ver-si.

Q. Guardiam con flem - - ma.

Viol. 3. Corda.....

V-le

Vc.

Cb.

p *pp* *pp* *pp*

Andante (come prima)

Cor. ingl. I. *p*

Clar. in La *p*

(leggendo insieme ciascuna sulla propria lettera)

A. ...sci la gaia co-mare, il comparga - io son

N. Lostesso stemma.

M. ...sci la gaia co-mare, il comparga - io son

Q. Lastessa mano.

Viol. *mf*

V-le *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf*

Andante (come prima)

Allegro (come prima)

Sempre lo stesso

Fl. *p*

Cor. ingl.

Clar. in La I.

Fag. I. *p*

A. *i - o, e fra noi due...facciamo il pa - io. Già. Facciamo il*

N. *Lui, lei, te.*

M. *i - o, e fra noi due...facciamo il pa io.*

O. *Un paio in tre.*

Viol. *p*

V-le *p*

Vc. *p*

Cb.

Allegro (come prima)

p

Sempre lo stesso

movimento

Ob.

Clar.
in La

Fag.
I.
pp

in Mi
pp

Cor.
in Mi
III.
pp

A.
f
(tutte col naso sulle lettere)
pa - io... in un amor ri-den-te di don-na bel-la ed uom appari-scen - te,

N.
f
... appari-scen - te.

M.
f
... appari-scen - te.

O.
f
... appari-scen - te.

Viol.
div.
f

V-le
div.
f

Vc.
pp
f

Cb.
f

movimento

Fl. *ff*

Ob. *p* *ff* *f*

Clar. in La *p* *ff* *f*

Fag. *p* *ff* *f*

in Mi *p* *ff* *f*

Cor. *mf* *ff* *f*

in Mi *ff* *f*

Timp. *ff*

A. (con caricatura) *dolciss. p*
 e il vi-so tu-o su-merisplende-rà come una stel-la, come una stel-la sull'immen-si-

Viol. *pp* *ff* *f*

V-le *pp* *ff* *f*

Vc. *pizz.* *arco* *pp* *ff* *f*

Cb. *pizz.* *arco* *pp* *ff* *f*

(23) Allegro $\text{♩} = 120$

in Mi
Cor.
in Mi
T-be
in Mi
Tr. bni
Tr. b.
Timp.

A.
N.
M.
Q.

Viol.
V-le
Vc.
Cb.

Mo-stro! Dob-biam gab-
Mo-stro! Mo-stro!
Mo-stro! Mo-stro!
Mo-stro! Mo-stro!

spiccato
mp
pp
pp
pp
pp

(23) Allegro $\text{♩} = 120$

A.
N.

Viol.
V-le
Vc.
Cb.

-bar-lo. E met-terlo in bur-let-ta!
E far-ne chiasso. Oh! oh! che

24 Un poco meno $\text{♩} = 100$

Fl. *p*

Ott. *p*

Ob. *p* I.

Clar. in La *p* I.

Fag. *p*

in Mi *p*

Cor. *p*

in Mi *p*

(rivolgendosi ora all' una, ora all' altra)

A. *f* *Quell' o-tre! quel ti - no!*

N. *spasso!*

M. *Che ven - det-ta! Un flutto intem-*

Q. *Che al-le - gri-a! (ad Alice) Quell' uom è un can - no - ne,*

Viol. *1 3 4 2 4*

V-le

Vc.

Cb.

24 Un poco meno $\text{♩} = 100$

Fl. I.

Ott. *p*

Ob. I. *ben staccate* *f*

Clar. in La I. *f*

Fag. *p*

in Mi *p*

Cor. *p*

in Mi *p*

A. *Quel Re delle pan - cie,*

N. (ad Alice) *Se ordisci una burla Vo' anch'io la mia*

M. *-pesta Gittò sul-la re-na Di Windsor co-desta Vo-ra-ce ba-*

Q. *Se scoppia ci spac - cia,*

Viol. *p*

V-le *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

The musical score is written for a full orchestra and vocal soloists. The instruments include Flute I, Oboe, Clarinet in La, Bassoon, Cor Anglais in Mi, Trumpet A, Trombone N, Trombone M, Trombone Q, Violin, Viola, Violoncello, and Double Bass. The vocal parts are for a Soprano (A), Alto (N), Tenor (M), and Bass (Q). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte), and performance instructions like *ben staccate* and *ad Alice*. The lyrics are in Italian and are placed below the vocal staves.

I.

Fl.

Ott.

Ob.

Clar.
in La

Fag.

in Mi
Cor.

in Mi

A.

N.

M.

Q.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

stacc.
p

stacc.
p

Ci ha anco-ra le cian-ce Del bel vagheg-gi-no. Quel-l'o-tre! Quel

parte. Se ordi-sci una burla Vo' anch'io la mia parte, Vo' anch'i-o,

-le-na, Co-de-sta vo-ra-ce, vo-ra-ce ba-le-na, Di Windsor

Sescoppia ci spaccia, Se

mf

mf

mf

(25) Più moderato

♩ = 88

Fl. *mf*

Ott. *mf*

Ob. *mf* *ppp*

Clar. in La *mf* *ppp*

Fag. *mf*

in Mi *mf*

Cor. in Mi *mf*

A. *sottovoce*
ti - no! Quel-l'o - tre! Quel ti - no! Quel-l'o - tre! quel

N.
Vo' anch' io, anch' io la mia parte. Se ordi - sci u - na

M.
co - desta Vo - ra - ce ba - le - na. Quell' uom è un can -

Q.
scoppia, se scoppia ci spaccia. Un flutto in tem -

Viol. *mf*

V-le *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf*

(25) Più moderato

♩ = 88

Ob.

Clar. in La

A.

N.

M.

Q.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

ti-no! Quel Re delle pance, Ci ha ancora le cian-ce Del bel vagheg - gi-no. E l'o - lio gli

burla Vo' anch'io la mia par-te. Con-vie-ne con - dur-la Con sen - no, con ar-te. L'ag - guato ov'ei

-none, Se scoppia ci spaccia. Co - lui, se l'ab-braccia, Tischiac-cia Giu - no-ne. Ma cer-to si

-pesta Git - tò sulla re-na Di Wind-sor co - de-sta Vo-ra - ce ba - le-na. Ma qui non ha

Ob.

Clar. in La

A.

N.

M.

Q.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

sgoccio-la Dal-l'a - di-pe un-ticcio E an-cora ei ne snoccio-la La strofa e il bi - stic-cio! Lasciam ch'ei le

sdruccio-la Convien ch'ei non scerna. Già prese una luccio-la per u - na lan - ter-na. Che il gio-co ri-

spappola Quel mo stro a un tuo cenno E corre alla trappo-la E perde il suo sen-no. Po-ten - za d'un

spa - zio Da far-si più pin-gue; Ne fe-cer già stra - zio Le vo-stre tre lin-gue. Tre lin-gue più al-

Ob. *p*

Clar. in La *p*

A. *p*

N. *p*

M. *p*

Q. *p*

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

pronte Sue ciarle ne spif-fe-ri, Fa-rà come i pif-fe-ri Chescer dal monte. Vedrai chescab-
-e-sca Perciò più non du-bi-to Per cog-lier-lo su-bi-to Bi-sogna offrir l'esca! E sei sci-lin-
fra-gil Sor-ri-so di don-na! Sci-en-za d'un, a-gi-le Moven-za di gon-na! Se il vischio l'im-
-le-gre D'un trillo di nacche-re, Che spar-gon più chiacchiere Di sei cin-gal-legre. Tal sem-pre s'e-

Ob. *pp*

Clar. in La *pp*

A. *pp*

N. *pp*

M. *pp*

Q. *pp*


Viol.


V-le

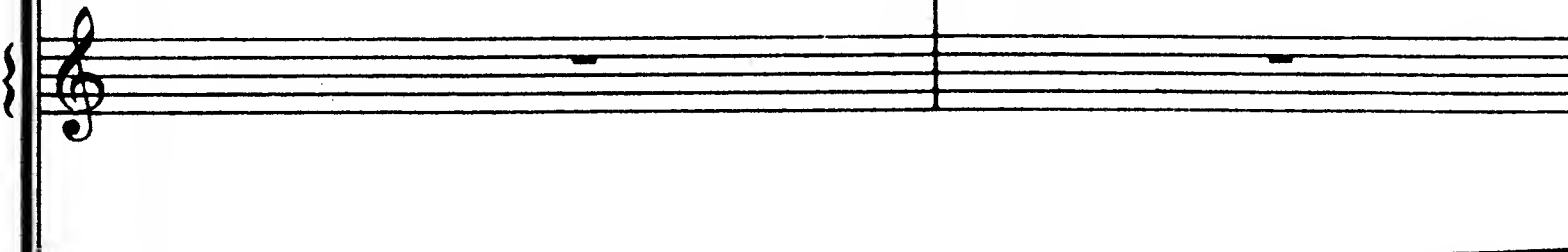
Vc.

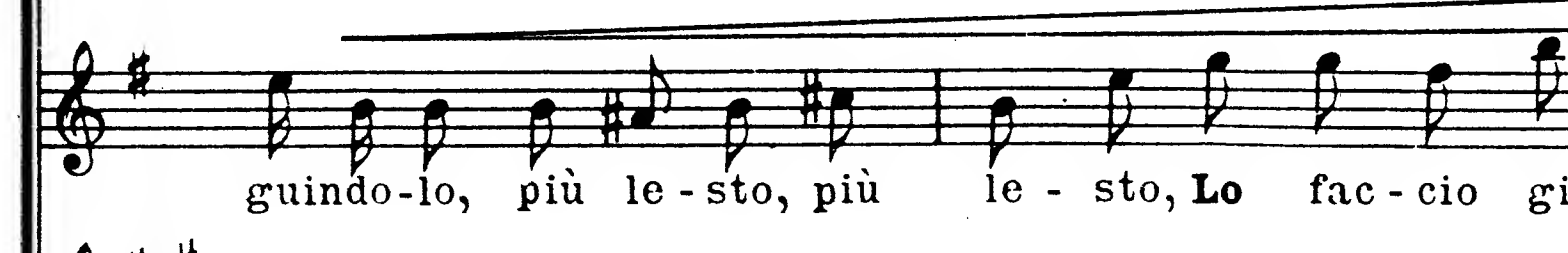
Cb.

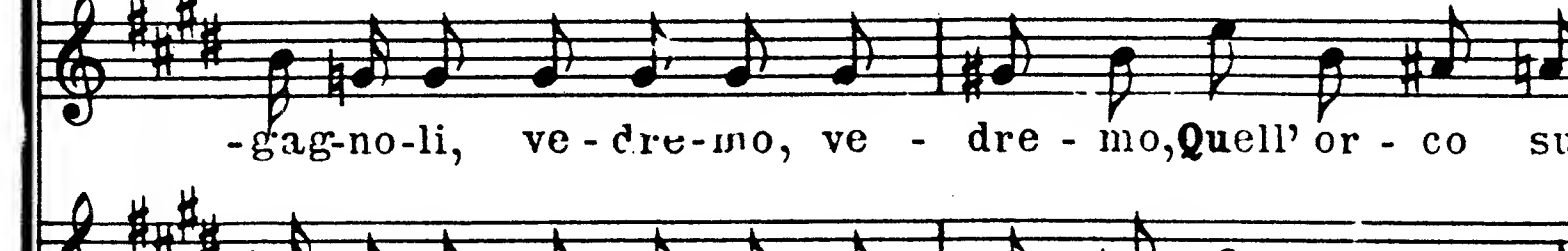
-bin-do-lo Quel gros-so com-par, Più le-sto d'un guin-do-lo, Più le-sto d'un
-guagno-li Sa-premo a-do-prar, Ve-dre-mo a ri-ga-gno-li, Ve-dre-mo a ri-
-pe-go-la Lou-dre-mo stril-lar. E al-lor la sua fre-go-la, E al-lor la sua
-si-la-ri Quel bel cin-guet-tar. Co-sì so-glion l'i-la-ri, Co-sì so-glion

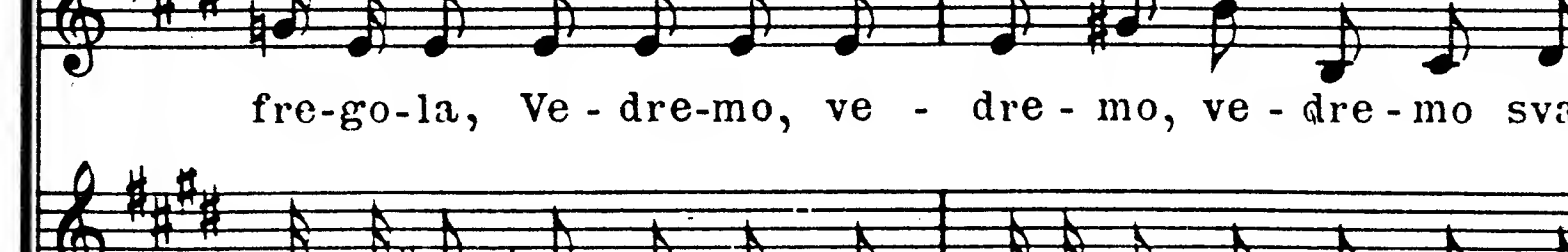
Ob.  (26) Lo stesso movimento $\text{♩} = 88$

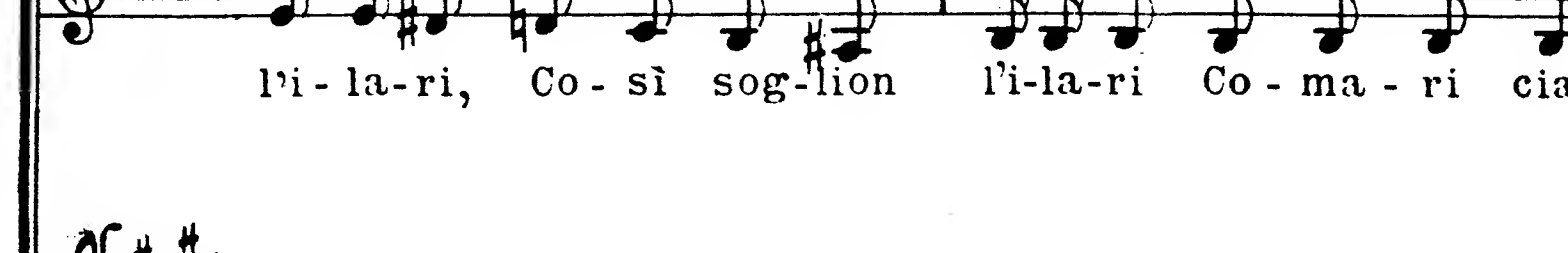
Clar. in La 

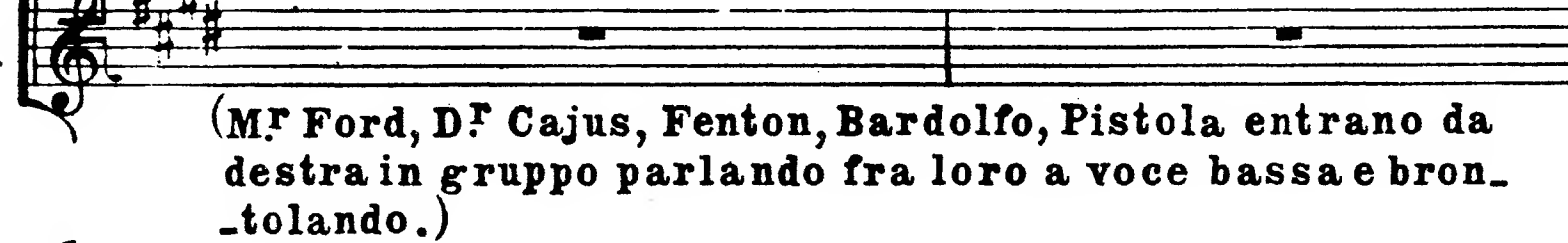
Cor. in Mi  III. Solo *p stacc.*

A.  guindo-lo, più le-sto, più le-sto, Lo fac-cio gi-rar.

N.  -gag-no-li, ve-dre-mo, ve-dre-mo, Quell'or-co su-dar.

M.  fre-go-la, Ve-dre-mo, ve-dre-mo, ve-dre-mo svam-par.

Q.  l'i-la-ri, Co-sì sog-lion l'i-la-ri Co-ma-ri ciar-lar.

Dr C.  (Mr Ford, Dr Cajus, Fenton, Bardolfo, Pistola entrano da destra in gruppo parlando fra loro a voce bassa e brontolando.)

(escono in gruppo da sinistra; ma di tratto in tratto se ne ve-

(parlando tutti a Mr Ford, a voce bas-
(a Mr Ford)
p sottovoce

(26) È un ri-baldo, un furbo, un Lo stesso movimento $\text{♩} = 88$

Fag.  I. *p stacc.*

Cor. in Mi  I. *p stacc.*

Cor. in Mi  III. *p stacc.*

Fen.  drà taluna fra gli alberi del fondo, (a Mr Ford) senza che si accorgano gli uomini) *sottovoce*

Dr C.  sa, ma concitati) ladro, Un furfante, un turco, un vanda-lo; L'altro di manda a soq-qua-dro, Lamiacasa e fu uno

B.  Falstaff, sì, ri-pe-to, giu-ro, sì, ri-pe-to, giu-ro, giu-ro, (Per miabocca il ciel v'il- (a Mr Ford) *sottovoce*

P.  Sir John Falstaff già vap-

Ob.

Clar.
in La

Fag.

in Mi

Cor.

in Mi

T-be

in Mi

Timp.

A.

N.

M.

Q.

Fen.

Dr. C.

B.

For.

P.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

p *p* *stacc.* *ppp* *ppp*

Quel - l'o - tre! Quel ti - no! Quel -
 Quel - l'o - tre! Quel ti - no! Quel -
 Quel - l'o - tre! Quel ti - no! Quel -
 Quel - l'o - tre! Quel ti - no! Quel -

-gio - ne Colle bruscheo col-le buo - ne, Col-le bruscheo col-le buo - ne, E pa-garlo al par del
 scanda-lo. Se un processo oggi g'i in - ta-vo-lo Sconte - ra le sue ra - pi - ne. Ma la sua piu de - gna
 lu-mina) (da sè, poi agli altri) Contro voi, John Falstaff rumina.

Un ron-zio di vespe e d'a-vi-di Ca-la-bronbronto-la - men-to, Un rombar di nemi
 - pre - sta, Sir John Falstaff già v'ap - pre - sta, Messer Ford, un gran pe - ri-co-lo. Già vi pen-de sul-la

pp *pp* *pp* *pp* *p*

Ob.

Clar. in La

Fag.

Cor. in Mi

Cor. in Mi

T-be in Mi

Timp.

A.

N.

M.

Q.

Fen.

Dr. C.

B.

For.

P.

Viol.

V.le

Vc.

Cb.

me - ri-to, Pa - garlo al par del me-ri-to. Mi dà co-re e mi sol - le-ti-ca,

fi - ne Sia d'an - dare in man del diavo-lo. È un ri-bal-do,

Un progetto alquanto im-pu - ro. Son uom d'arme e quel-l'in - fa - me Più non vo' che v'impoz-

gravidì D'u-ra - ga-niè quel ch'io sen-to.

te-sta Qualche co-sa a per-pen - di-co-lo. Messer

I. a 2

Fag. I. II. a 2

in Mi

Cor.

in Mi

T-be

in Mi

Timp.

Fen.

(E sa-rà u - na giostra ga - ia, ga-ia, ga - - - ia,)

Dr. C.

è un ri-baldo, un tur-co, un ladro. Se un pro-cesso oggi gl'in-

B.

- zangheri. Non vor - rei, no, e - scir dai gangheri Del l'o - nor per un re - a-me. Messer Ford, l'uom av - vi -

For.

Il ce-rèbroun e-bro al -

P.

Ford, fuigià un ar - mige-ro

Di quell'uom dall' am - pia cu-te,

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Clar. in La

Fag.

in Mi

Cor. in Mi

T-be in Mi

Timp.

a 2

a 2

I. II. a 2

A. (più lontane)

N. Quel - l'ò - - - tre! Quel ti - - -

M. (più lontane)

Q. Quel - l'ò - - - tre! Quel ti - - -

Fen. Di sfondar quella ven- tra-ia I-perbo - li-co a-po -

Dr. C. - tavo-lo Scon- te - rà le sue ra- pi - ne. Ma la sua più de- gna fi - ne Sia d'an- dare in man del

B. - sa - to Non è sal-vo che a me - tà. Tocca a voi d'or- dir l'ag- gua-to Che l'ag- gua-to stor- ne -

For. - lu-ci-na Tur-ba - mento di pa - u - ra; Ciò che intorno a me si buccina, È un su - sur-ro di con -

P. Or mi pentoe mi mo - rigerò Per ra - gio-ni di sa -

Viol.

V-le

Ve.

Cb.

Clar. in La

Fag.

Cor. in Mi

T-be in Mi

Timp.

Gr. C

A.

N.

M.

Q.

Fen.

Dr. C.

B.

For.

P.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

a 2

a 2

I. e III.

II. e IV.

a 3

ppp

ppp

Cassa sola

pppp

pppppp

- no!

- no!

(le donne si allontanano del tutto)

- no!

- no!

- pletti-ca. Col con-siglio o col-la spa-da Se lo trovo al tu per tu,

diavolo. E quei du-e che a-ve-te ac-canto

-ra. Tocca a voi d'or-dir l'ag-guato

-giu-ra. Par-lan quattro ed u-no a-scol-ta, Qual dei quattro ascolte-rò?

-lu-te. La mi-naccia or v'è sco-perta, Or v'è noto il ciurma-dor: Sta-te all'erta, all'erta, al-

(27)

Ob. *a 2*

Clar. in La *a 2*

Fag. *a 2*

in Mi *f*

Cor. in Mi *f*

T-be in Mi *a 3*

Timp. *f*

Fen. *ff* *pp* *pppp*

Dr. C. *ff* *pp* *pppp*

B. *ff* *pp* *pppp*

For. *ff* *pp* *f* *pppp*

P. *pp* *pppp*

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Se lo trovo al tu per tu, O lui va per la sua strada, O l'as-segno a Belze-

Genti son di sua tri-bù, Non son due stinchi di santo, Nè son fio-ri di vir-

Che l'agguato storne-rà, Tocca a voi d'ordir l'ag-guato Che l'agguato storne-

Qual dei quattro ascolte-rò? Se par-laste un'alla volta, Se par-laste uno alla volta Forse allor v'inten-de-

-l'er - - - ta! State all'erta, all'erta, al-l'erta! Qui si tratta del-l'o-

(27)

[illegible]

sempre lo stesso

tempo

89

(28)

Fl.

Ott.

Ob.

Clar.
in La

Fag.

in Mi

Cor.

in Mi

T-be
in Mi

Tr-bni.

Tr.b.

Timp.

(in Si \flat)

a2
pp stacc.
(in Mi \flat)

(in Mi \flat)

(in Mi \flat)

(a Pistola)

For.

Ri-pe-ti.

(a M^r Ford)

P.

In due pa - role: L'e-norme Falstaff vuole En-trar nel vostro

Viol.

V-le

Ve.

Cb.

pp leggero

pp leggero

tempo

(28)

pp leggero

[illegible]

Fl.

Ott.

Ob.

Clar.
in Sib

Fag.

in Mib
Cor.

in Mib

T-be
in Mib

Tr-bui

Tr.b.

Tim.

Gr.C.

Cassa sola

f

(a M^r Ford)

B.

Già le scrisse un bi-glietto...

For.

guai!

(interrompendo)

P.

Ma quel messaggio ab-biet - - to

IV. corda.....

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Clar. in Sib

Fag.

Cor. in Mib

B.

P.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Ri - cu - sai.

Ba - da - te a

Ob.

Clar. in Sib

Fag.

Cor. in Mib

B.

P.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Ba - da - - - te!

voi!

Fai da le ochieggia tut-te, Che sie-no bel-le o

Fl.

Ott.

Ob.

Clar. in Sib

Fag.

Cor. in Mib

Cor. in Mib

T-be in Mib

Tr. bni

Tr. b.

Timp.

B.

P.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

p.

sf

f

legato

I.

a 2

p

f

fp

pp

fx

(in Sib)

Tut-te! tut-te! tutte!

La co-ro-na che adorna D'At-te-on l'ir-te

brutte, Pul-zel-le o mari-ta-te. Tut-te! tutte!

Clar. in Sib I.

Fag.

Cor. in Mib I.

Tr. b.

B. chio-me Su voi già spun-ta! (rientrano da sinistra le *sotto* Le

For. Co-me Sa-reb-be a dir?

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

(29)

Clar. in Sib I.

Fag.

Cor. in Mib I.

T-be in Sib I.

Tr. b. II e III. *mf*

Dr C. (quattro donne)

voce. Ha vo-glie Vo-ra-ci il Ca-va-lier.

B. cor - - - na.

For. Brut-ta pa-ro-la! Sor-ve-glie-rò la

Viol.

V-le

Vc. *mf*

Cb. *mf*

Fl. *pp*

Ob. *f*

Clar. in Sib *pp* I.

Fag. *mf* *f*

in Mib
Cor. *f*

in Mib *f*

T-be in Sib I. II. III.

Timp. *f*

A. (vedendo Ford) (alle altre)
(È Lui.)

N. (vedendo Fenton)
(È Lui.)

M. (ad Alice, indicando Ford)
(È)

Fen. (vedendo Nannetta)
(È Lei.)

Dr. C. (a Ford, indicando Alice)
(È Lei.)

For. (vedendo Alice)
(È Lei.)

moglie. Sorveglierò il messere. Salvar voi beni miei Dagli appetiti altrui.

Viol. *f* *ppp* pizz.

V-le *f* *ppp* pizz.

Vc. *f* *mf* *f* pizz.

Cb. *f* *mf* *f* *ppp*

Fl. I.

Clar. in Sib

a bassa voce, indicando Ford)
sottovoce

A. (S'Egli sapesse!... Schi-viamo i passi suoi. Assa-i! Radiamo a

N. Guai!

M. Lui.) Ford è ge-lo-so?

Q. Zitto!

(Ford, Dr' Cajus, Bardolfo e Pistola

Viol.

V-le

Vc.

Cb. pizz. pp

senza tempo

Soli

30 Allegretto ♩ = 126

Fl. ppp

Ott. p

Ob. I. p

Clar. in Sib I. p

Fag. I. p

(Alice, Meg e Quickly escono da sinistra. Resta Nannetta)

A. noi.)

(mettendo l'indice al labbro per cenno di silenzio)

N. Ssssss. Ta-ciChe vuoi? In fretta.

(verso Nannetta a bassa voce)

Fen. escono da destra. Resta Fenton) Pst, pst. Nan-netta. Vien qua. Due ba-ci. In fretta. (si baciano ra-

Viol. mettere sordina

V-le mettere sordina

Vc. divisi mettere sordina

Cb. mettere sordina

senza tempo

30 Allegretto ♩ = 126

Fl. I. *p*

Ob. *p*

Clar. in Sib. I. *p*

Fag. I. *p*

Cor. in Mib. I. *p*

N. *dolcissimo*
Lab-bra di fo - co! Che il va-go gio-co San-no d'a-mo - re.

Fen. *dolce*
pidamente presso il gruppo d'alberi) Lab-bra di fio - re!..

Vi. I. *con sordina arco pp dolce*

V-le *con sordina arco pp*

Vc. *con sordina arco pp*

Cb. *uniti pp*

Fl. I. *p*

Ob. I. *pp*

Clar. in Sib. I. *pp*

Fag. I. *pp*

Cor. in Mib. I. *pp*

Fen. *pp* (tenta di ab-
Che spargon ciar-le, Che mostran per-le, Belle a ve - der-le, Do' - cia ba-ciar-le! Lab-bra leg-

Viol. *p*

V-le *pp*

Vc. *p*

Cb. *p*

Ob.

Clar. in Sib

Fag.

in Mib

Cor. in Mib

(difendendosi e guardandosi attorno)

N.

Fen.

bracciare Nannetta) Man man-dri - ne!

- gia - dre! Ci-glia assas - si - ne! Pu-pil - le ladre!

Viol.

V-le

Vc.

Cu.

arco

pp

string.

Fl.

Ob.

Clar. in Sib

Fag.

Cor. in Mib

I. e II.

N.

(si svincola)

Im-pru-den-te. No.... Basta. Vien

(fa per baciarla ancora)

Fen.

T'a-mo!.. Si, due ba-ci. Mi pia-ci Tanto!

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

string.

31

31

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

f

I. *rall:.... Più lento* $\text{♩} = 80$

Fl. *mf*

Ott. *mf*

Ob. *mf*

Clar. in Sib. *mf*

Fag. *mf*

N. *gentc.* (si allontanano l'uno dall'altro)

Fen. An-zi-rin-nova, come fa la lu-
(cantando, si nasconde fra gli alberi sempre guardando Nannetta)
Bocca ba - cia-ta non perde ventura....

Viol. *mf* *arco*

V-le *mf*

Vc. *mf* *arco*

Cb. *mf*

rall:.... Più lento $\text{♩} = 80$

I. Come prima $\text{♩} = 126$

Ob. *allarg.* *a tempo*

N. *dim.* *morendo e allarg.*
na, come fa la lu - na.

Viol. *pp* *arco* *morendo*

V-le *pp* *morendo* *levare sordina*

Vc. *ppp* *arco* *morendo* *levare sordina*

Cb. *pp* *arco* *morendo* *levare sordina*

pp Come prima $\text{♩} = 126$ *allarg.* *a tempo*

32

Allegro $\text{♩} = 126$

I. e II. a 2

Cor.
in Mib(entrano nuovamente Alice, Meg, Mrs Quickly - Nannetta in fondo)
levare sordina

Viol.

levare sordina

mf animando un poco

V-le

*p**cresc.*

animando un poco

Vc.

*p**cresc.*

Cb.

32

Allegro $\text{♩} = 123$ *p*

Fl.

*p**cresc.*

Ott.

Ob.

*p**cresc.*Clar.
in Sib*p**p**p**pp.*

Fag.

Cor.
in Mib*p**cresc.*Cor.
in Mib*p*

(in Mib) I.

T-be
in MibII. e III.
a 2 *p cresc.*

Tr.bni

Tr. b.

Viol.

cresc.

V-le

cresc.

Vc.

cresc.

Cb.

33

Fl. *f*

Ott. *f*

Ob. *f*

Clar. in Sib *f* (in Do)

Fag. *f*

in Mib

Cor. in Mib (in Mib)

T-be in Mib (in Mib)

Tr.bni

Tr.b.

(alle altre)

A. Falstaff m'ha canzonata! Se gli scrives-si un

M. Me-rita un grancasti-go.

Viol. *f*

V-le *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

33

a tempo

Poco più lento ♩ = 88

A. ri go? Sì.
(riunendosi al crocchio, con disinvoltura)

N. Valmeglioun'ambasciata. Sì.

M. Sì.

Q. Sì.

Viol. *pp* pizz.

V-le *pp* pizz.

Vc. *pp* pizz.

Cb. *pp* pizz.

a tempo Poco più lento ♩ = 88

A. (a Quickly) Da quel brigante Tu an-drai... (riflettendo) Lo a-deschi al-l'of-fa Dun ri-trovo galante Con

Viol. arco *p*

V.le arco *p*

Vc. arco *p*

Cb. arco *p*

string. I. 3 Come prima

Fl. *stacc.*

Ob. I. *p*

Clar. in Do I. 3 *stacc.* *p*

Fag. 1. 3 *p* a 2

A. *con brio*
me. Pri-ma.Per at-tirar lo an ci Lo lusinghia - -mo, e poi Glie le cantiamo in

N. *3*
Che bella burla! e poi...

Q. *3*
Quest'è gaglioffa!

Viol. *p* 1/2 Pos. 2

V-le *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

string. *p* Come prima

Fl. I.

Ob. I.

Clar. in Do

Fag.

Cor. in Mi I. e II.

A.

M.

Q.

Viol.

V-le.

Vc.

Cb.

mf

mf

p

mf

v

rima. È un bo - ve, È un mon - te di

È un uomo senza Fe - de,

Non meri-ta ri-guardo.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 104. It features a variety of instruments and vocal parts. The woodwind section includes Flute I, Oboe I, Clarinet in D, Bassoon, and Cor Anglais in E. The string section includes Violins, Viola, Violoncello, and Contrabass. There are also vocal parts for Alto (A.), Mezzo (M.), and Quartet (Q.). The music is in 2/4 time and the key signature has three sharps (F#, C#, G#). The lyrics are in Italian. The score includes dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano), and articulation marks like accents (*v*). The vocal parts have lyrics: 'rima. È un bo - ve, È un mon - te di', 'È un uomo senza Fe - de,', and 'Non meri-ta ri-guardo.'.

I.

Fl.

Ott.

Ob.

Clar.
in Do

Fag.

in Mi
Cor.

in Mi

A.

N.

M.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

lardo.

E unghiotton che scialae - qua tut.to il suo aver nel cuo - co.

Non me-ri-ta clemen-za.

cresc.

cresc. sempre

a 2

p

Fl. *cresc.*

Ott. *cresc.*

Ob. *cresc.*

Clar. in Do *cresc.*

Fag. *cresc.*

in Mi *cresc.*

Cor. in Mi *cresc.*

T-be in Mi

Timp. *pp cresc.*

A. *Lo arrostiremo al fuoco. Che alle-gri-a! Che gioia, che gioia, che gioia, che*

N. *-l'acqua. Che gioia! Che gioia, che gioia, che gioia, che*

M. *Che gio-ia! che gioia, che gioia, che gioia, che gioia, che*

Q. *Che gio-ia! che gioia, che gioia, che gioia, che gioia, che*

Viol. *cresc.*

V-le *cresc.*

Vc. *cresc.*

Cb. *cresc.*

[illegible]

Fl. *p*

Ob. *p* (in Sib)

Clar. in Do *p*

Fag. *p*

M. *(escono rapidamente da destra Alice, Meg e Mrs Quickly)*
spia.

Viol. *p leggero*

V-le *p*

Vc. *p*

Allegretto (come prima) ♩ = 126

Ob. *con espressione*

Clar. in Sib *pp dolce*

Fag. *pp con espressione*

Cor. in Mib *pp*

N. *(come sfidandolo)* *pp* *II.* *(Nannetta si*

Fen. *(tornando accanto a Nannetta)* *Torno alla ga-ra. Feri - sci! La*
(facendo atto di baciarla)

Torno all'as-sal-to. Pa-ra!

Viol. *pizz.*

V-le *pizz.*

Vc. *pizz.*

Cb. *pizz.*

p

Fl. *ppp*

Clar. in Sib

Fag.

in Mib
Cor.
in Mib *pp*

N.
mi - ra e in al - to. L'a - mor è un a - gi - le Tor - ne - o, sua corte

Viol.

V.le

Vc.

Fl. *I. 3^b*

Ott. *I. p*

Ob. *I. p*

Clar. in Sib

Fag. *I. p*

in Mib
Cor.
in Mib *III. p*

N.
Vuol che il più fra - gi - le Vin - ca il più for - te.

Fen.

Viol. *arco leggeriss.*

V.le *arco leggeriss.*

Vc. *arco leggeriss.*

Fl. *I.* *tr.* *ppp* *tr.*

Ott. *tr.* *ppp* *tr.*

Ob. *I.* *p* *ppp* *tr.*

Clar. in Sib *p.* *pp.*

Fag. *I.*

in Mib *I.* *pp*

Cor. in Mib *III.*

T. be in Mib *I. II.* *ppp*

N. *p*

Fen. *guardo.* *T'aspetto al var-co.* *E il bacio è il dardo.*

Viol. *legato e ppp*

V-le *legato e ppp*

Vc. *legato e ppp* *ppp*

Cb. *arco* *p* *ppp*

(35)

Fl. I. *tr* *poco cresc.*

Ott. *tr* *poco cresc.*

Ob. I. *tr* *poco cresc.*

Clar. in Si b

Fag. *poco cresc.*

in Mi b

Cor. *poco cresc.*

in Mi b

T-be in Mi b I. II. *poco cresc.* (in Mi)

N. *poco cresc.* (annodandogli il

Fen. *3* *3* (le bacia la treccia) Eccoti av-

Bada!.. la freccia Fa - tal già scocca Dalla mia bocca Sulla tua treccia.

Viol. *poco cresc.* *p*

V-le *poco cresc.* *p*

Vc. *poco cresc.* *p*

Cb. *poco cresc.* *p*

sempre pp

Fl. *pp*

Cor. in Mib I. II. a 2 *ppp*

N. *ppp* collo colla treccia)
-vinto. Io son fe - ri - ta, Ma tu sei vinto.

Fen. Chie-do la vi-ta! Pie-tà! pie-

Viol. *ppp*

V-le *ppp*

Vc. *ppp*

Cb. *ppp*

Fl. *p*

Ott. *p*

Ob. I. *p*

Cor. in Mib I. *p*

N. E poi? Bello è quel

Fen. -tà! Faccia - mo La pace e poi... con grazia Se vuoi Ricominciamo.

Viol. *p pizz.*

V-le *pizz.*

Vc. *p pizz.*

Cb. *p pizz.*

Fl. I. *mf*

Ott. *mf*

Ob. I. *f* *mf*

Clar. in Sib *p* *f* *mf*

Fag. *p* *f* *mf*

in Mi♭ *p* *f* (in Mi)

Cor. in Mi♭ (in Mi)

N. *gio-co* *Chedura po-co.* *Basta.* *Viengente. Addio!* (fugge da destra)

Fen. *Amor mi-o!*

Viol. *arco mf*

V-le *arco mf*

Vc. *arco mf*

Cb. *pizz. p*

36

rall:..... Piu lento (Come prima) $\text{♩} = 80$

Ob. *I.* *p* (in La)

Clar. in Sib *I.*

Fag. *I.*

N. (di dentro rispondendo) *dolciss.*

Fen. (allontanandosi cantando) An-zirin-nova come fa la lu - - - Boc-ca ba - cia-tanon perde ven-tu-ra. Boc-ca ba - *dolce*

Viol. *ppp* arco

V-le *ppp* dolce

Vc. *ppp*

Cb. *ppp* dolce

rall:..... Piu lento (Come prima) $\text{♩} = 80$ arco *ppp*

Ob. *I.*

N. *allarg.e morendo*

Fen. *allarg.e morendo*

Viol. *allarg.e morendo*

V-le *allarg.e morendo*

Vc. *allarg.e morendo*

Cb. *allarg.e morendo*

na, come fa la lu - - - na. - cia-tanon per - deven-tu-ra, non per-de ven - tu - - ra.

37 Allegro vivo $\text{♩} = 126$ 37 Allegro vivo $\text{♩} = 126$

(rientrano dal fondo Dr Cajus, Bardolfo, Ford e
Pistola-Fenton si unisce poi al crocchio)

(a M^f Ford)

B. U-drai quanta eglisfoggiaMagniloquenza al-

Viol. *p*

V-le *p*

Vc. *p*

Cb. *f* *p*

B. -te-ra.

For. Di-ceste ch'egli alloggia... Dove? A lui m'annun-cie-

P. Al-la Giarret-tie-ra.

Viol. *p* *cantando*

V-le *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

For. *- re - te, Ma con un fal-sono - me, Poscia vedre - te come Lopiglionella*

Viol.

V-le

Vc. *mf*

Cb. *mf*

B *senza misura*
In ciarle non m'ingolfo. Io mi chiamo Bardolfo.

For. *re-te. Ma... non una pa-ro-la.*

P. *senza misura*
Io mi chiamo Pistola.

Viol. *ff*

V-le *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

ff senza misura

B. *L'ar-ca-no Cus-to-di-rem. Sì.*

For. *Siam d'accor-do. Siam d'accor-do Tutti. Qua la*

P. *Son sordo E mu-to. Sì.*

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

38 Allegro (come prima) $\text{♩} = 88$

Fag. *p stacc.*

in Mi *I. p stacc.*

Cor. *p stacc.*

in Mi *p stacc.*

Timp. *pp*

(dal fondo rientrano Alice, Nannetta, Meg e Mrs Quickly)

Dr. C. *pp*
Delluobarba-ro diagnostico Forse il male è assai men barbaro. Ticonviententar la

B. *pp*
Messer Ford, un in-for-tu-nio Ma-ri-tal in voi s'in-corpora. Se non siete astuto e

For. *mano.*

P. *pp*
Voi dovete empirgli il ca-li-ce Tratto tratto in-ter-ro-gandolo Per tentarse vi ri-

Viol. *1/2 pos. p*

V-le *1/2 pos. p*

Vc. *p*

Cb.

38 Allegro (come prima) $\text{♩} = 88$

Fl. *pp*
 I.

Ott. *pp*
a 2

Ob. *pp*
a 2

Clar. in La *pp*
a 2

Fag. *a 2*

in Mi I.
 Cor. III.
 in Mi

A. (tutte insieme)
 N. Quel - l'o - tre! Quel ti - no! Quel Re del - le
 M. (tutte insieme) Se or-di-sci u - na bur - la Vo' anch'io la mia
 Q. Ve-drai che a un tuo cen - no Quel mo - stro si
 Fen. Tre lin-gue più al - le-gre D'un tril - lo di
 Dr C. Qu a barbotta un crocchio
 B. prova Mo-lestis-si-ma del ver, Ti convientar la pro-va
 P. cau-to Quel sir John vi tra-di - rà, Senon siete astuto e cau-to
 - e-sca Di trovar del nodo il ban-do-lo, Per tentar se vi ri - e-sca

Viol.
 V-le
 Vc.
 Cb.

Fl. Ott. Ob. Clar. in La Fag. in Mi Cor. in Mi T-be in Mi Tr.bni Tr.b. Timp. Gr. C.

a 2 *p* *a 2* *a 2* *pp* *pp* *pp* *pp stacc.* *a 3* *a 2* *pp stacc.* *pp stacc.* *Cassa sola* *ppp stacc.* *ppp stacc.*

I. III.

A. N. M. Q. Fen. Dr. C. B. For. P. Viol. V-le Vc.

pan - cie Ci ha anco-ra le cian - ce Del bel va-gheg - gi - no! Quel -
 par - te; Con-vie - ne con - dur - la Con senno e con ar - te. Quel -
 spappo-la, E per-de il suo sen - no, E cor-re al-la trappo-la. Quel -
 nacche-re, Che spar-gon più chiacchiere Di sei cin-gal - le - gre. Quel -
 d'uo-mi-ni, C'è nell'aria una ma-li - a
 Mo- lestis-si-ma del ver. Così avvien col sa-por
 Quel sir John vi tra-di - rà. (a Bardolfo) Quel paf-fu-to ple-ni-
 Di trovardel nodo il ban-do-lo. Tu ve-drai se bene a-
 Come all'acqua inclina il
 divisi *pp*

Ob. *a 2*
 Clar. in La *a 2*
 Fag. *pp*
 in Mi
 Cor. in Mi
 T-be in Mi *a 3*
 Tr.bni *a 3*
 Tr.b.
 Timp.
 Gr.C.
 A.
 N. *-l'o - - - tre! Quel ti - - -*
 M. *-l'o - - - tre! Quel ti - - -*
 Q. *mo - - - stro! Quel mo - - -*
 Fen. *-l'o - - - tre! Quel ti - - -*
 Dr C. *Ce nel - l'a - - - ria lu - na ma-*
 B. *osti-co Del gi-neproo del ra-barba ro; Il be-nes-se-re rin-no-va L'amaris-si-mo bic-*
 For. *-lu-nio Che il co-lor del vino im-porpo-ra Trove-rebbe un pa-sto lau-to Nella vostra inge-nui-*
 P. *-do-pe-ra L'ar-te mia con quell'in-fa-me; E sa-ra prez-zo del-l'o-pe-ra S'i odisco-pro le sue*
 Viol. *sali-ce Cosi al vin quel Ca-va-lier. Sco-ve-re-te la sua tre-sca Scopri-re-te il suo pen-*
 V-le
 Vc.
 Cb. *pp*

The musical score is written for a full orchestra and vocal ensemble. The instruments listed on the left are: Oboe (a 2), Clarinet in La (a 2), Bassoon (pp), Cor in Mi, Trumpet in Mi, Trombone (a 3), Trumpet (a 3), Timpani, Grand Cymbal, and various vocal parts (A, N, M, Q, Fen, Dr C, B, For, P, Viol, V-le, Vc, Cb). The vocal parts have lyrics in Italian. The score is in 3/4 time and the key signature has three sharps (F#, C#, G#). The page number 120 is in the top left corner.

Fl. *a 2*

Ott. *a 2*

Ob. *a 2*

Clar. in La *a 2*

Fag.

in Mi *a 2*

Cor. *pp*

in Mi

T-be *a 3*

in Mi

Tr. bni *a 3*

Tr. b.

Timp.

Gr. C.

A. *-no! Vedrai chese abbin-do-lo Quel gros-so com - par Più lestodunguindolo Lo fac-cio gi -*

N. *-no! E seisci - lin-guagnoli Sa-pre-mo a - do - prar Vedremo ari-gagnoli Quel-l'or - co su -*

M. *-stro! Se il vischiolo im-pe-go-la Loudre - mo stril - lar E allor la sua frego-la Ve-dre - mosvam -*

Q. *-no! Tal sempre s'e - si-la-ri Quel bel cin - guet - tar, Co-si soglion li-la-ri Co-ma - ri ciar -*

Fen. *-li - a*

Dr. C. *Là cinguetta un stuoldi femine, Spira un vento agi-ta -*

B. *-chier.*

For. *-ta.*

P. *tra-me.*

Viol. *-sier.*

V-le

Vc.

Cb.

Fl. *a 2*

Ott.

Ob. *a 2*

Clar. in La

Fag. *a 2 p*

Cor. in Mi *a 3 mf cantabile*

T-be in Mi *a 3 p*

Tr.bni *pp*

Tr.b. *pp*

Timp. *pp*

Gr.C. *pp*

A. *p*
- rar. Più le - sto d'un guindo-lo, Più le - sto d'un

N. *p*
- dar. Ve - dre-mo a ri - gagno-li, Ve - dre-mo a ri -

M. *p*
- par. E al - lor la sua frego-la, E al - lor la sua

Q. *p*
- lar. Co - sì so - glion l'i-la-ri, Co - sì so - glion

Fen. *p*
- tor. Ma co - le - i che in

Dr.C. Ma quei due che avete ac - can-to Gen-ti son di sua tri - bù, Non son due stin-chi di

B. Messer Ford, l'uom av - vi - sa - to Non è sal-vo che a me - tà. Tocca a voi d'or-dir l'ag-

For. Tu ve-drai se bene a - dopera l'ar-te mia con quell'in - fa-me, E sa-rà prez-zo del-

P. La mi-naccia or v'è sco - per - ta

Viol. *p*

V-le *p*

Vc. *uniti p*

Cb. *p*

pizz. p

Fl. ^{9 2}

Ott. ^{a 2}

Ob. ^{a 2}

Clar. in La

Fag. ^{a 2}

Cor. in Mi ^{a 4}

T-be in Mi ^{a 3}

Tr.bni ^{a 3}

Tr.b. ^{a 3}

Timp.

Gr. C.

A. *f*

N. *f*

M. *f*

Q. *f*

Fen. *f*

Dr. C. *f*

B. *f*

For. *f*

P. *f*

Viol. *f*

Vle *f*

Ve. *f*

Cb *f*

guin-do-lo, Lo fac-cio gi-rar. Quel-l'o-tre! quel ti-no!

-gag-no-li Quel-l'or-co su-dar. Quel-l'o-tre! quel ti-no!

fre-go-la Ve-dre-mo svam-par. Quel-l'o-tre! quel ti-no!

l'i-la-ri Co-ma-ri ciar-lar. Quel-l'o-tre! quel ti-no!

cor mi no-mi-ni, Dol- - - - ce a-

san-to, Nè son fio-ri di vir-tù. Ma quei due che a-ve-te ac-can-to, Gen-ti son di sua tri-

-gua-to Che l'ag-gua-to stor-ne-rà. L'uom av-vi-sa-to Non è sal-vo che a me-

-l'o-pe-ra Los ven-ta-re le sue tra-me. Se da me storno il ri-di-co-lo Non a-vrem o-prato in-

Or v'è no-to il ciur-ma-dor, La mi-naccia or v'è sco-per-ta Or v'è no-to il ciur-ma-

124

Fl. *a2*

Ott.

Ob. *a2*

Clar. in La

Fag. *a4*

Cor. in Mi *a4*

T-be in Mi *a3*

Tr. bni *a3*

Tr. b. *a3*

Timp.

Gr. C.

A. Quel-l'o-tre! quel ti - no! Ve-drai che se abbin-do-lo, Ve - drai che se ab-

N. Quel-l'o-tre! quel ti - no! E sei sci-lin-guagnolo, E se sci-lin-

M. Quel-l'o-tre! quel ti - no! Sei vischiolo im-pego-la, Se il vi-schiolo im-

Q. Quel-l'o-tre! quel ti - no! Tal sempre s'e - si-la-ri, Tal sem-pre s'e -

Fen. -mor, vuol es - ser mi - a. Noi sa -

Dr. C. -bù, Non son due stinchi di san-to, Nè son fio-ri di vir- tù. Ma que due che avete ac-

B. -tà, sì Tocca a void'ordir l'ag-gua-to Che l'agguato storne- rà. Tocca a void'ordir l'ag-

For. -van, Se l'at-ti-ro nell' in- ganno L'anguemorde il cerre-tan. Se l'at-ti-ro nell'in-

P. -dor, sì State all'erta, all'erta, al-l'er-ta, Qui si trat-ta del-l'o - nor. La mi-naccia or v'è sco-

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Fl. *cresc.*

Ott.

Ob.

Clar. in La

Fag. *a 2 cresc.*

Cor. in Mi *a 4*

T-be in Mi *a 3*

Tr. bni *a 3*

Tr. b.

Timp.

Gr. C.

A. *- bin-do-lo Quel gros-so com - par Più le-sto d'unguindolo, Più le-sto d'un*

N. *- guagno-li Sa-pre-mo a-do - prar, sa-pre-mo a-do - prar, Ve-dren oari-gagnoli, Ve - dremo a ri -*

M. *- pe-go-la Lou-dre-mo stril - lar, Lou - dre-mo stril-lar, E al-lor la sua frego-la, E al-lor la sua*

Q. *- si-la-ri Quel bel cin-guet - tar, Quel bel cin-guet-tar, Co-sì soglion l'i-la-ri, Co - sì so-glion*

Fen. *- rem co - me due ge - - mi - ne Stel - - le*

Dr. C. *- can - to, Non son due stinchi di san-to Ne son fio-ri di vir - tù. Ne son fio-ri*

B. *- gua - to, Tocca a voi d'ordir l'ag-gua-to Che l'agguato storne-rà. Tocca a voi,*

For. *- gan - no, Se l'at-ti-ro nell'in - gan-no, Languemorde il cer-re-tan. Se l'at-ti-ro*

P. *- per - ta, La minaccia or v'è sco-per-ta, Or v'è no-to il ciurma-dor. State all'er-ta, cresc.*

Viol. *cresc.*

V-le

Vc. *cresc.*

Cb. *arco*

126

Fl.

Ott.

Ob.

Clar.
in La

Fag.

in Mi
Cor.
in Mi

T-be
in Mi

Tr.bni

Tr.b.

Timp.

Gr.C.

A.

N.

M.

Q.

Fen.

Dr C.

B.

For.

P.

Viol.

V-le

Vc

Cb.

guin-do-lo, Più le - sto, più le-sto Lo raccio gi - rar.

- gagnoli, Quel l'or - co, quel - l'or-co, quell'orco su - dar.

frego-la Ve - dre - mo, ve - dremo, ve-dremo svampar.

Pi-la-ri, Co - sì soglion Pi - la-ri Co - ma-ri ciar-lar.

due ge - mi-ne stel - - le u - ni - te in un ar-

di vir-tù. Non son due stinchi di san-to, Ne son fio-ri di vir-

tocca a voi, Tocca a voi d'ordir l'ag-gua-to Che l'agguato storne-

nell'ingan-no Se l'at-ti-ro nell'in-ganno L'anguemorde il cerre-

state all'er-ta, State all'erta, all'erta, all'er-ta, Qui si trat-ta del l'o-

39 Più presto ♩ = 126

Fl.

Ott.

Ob.

Clar.
in La

Fag.

in Mi
Cor.
in Mi

T-be
in Mi

Tr.bni

Tr.b.

A.

N.

M.

Q.

Fen.

Dr. C.

B.

For.

P.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

I. p

p

(in Sib)

I.

a 2

p

I. II.

pp

pp

Qui più non si vagoli... (a Mus Quickly) Vo'ch'egli
Tu corri all'uffi - cio Tuo.

(escono)

-dor.

-tù.

-rà.

-tan.

-nor.

p

p

p

p

39 Più presto ♩ = 126

brillante

I.

Fl. *pp*

Ott. *p* *brillante* *pp*

Ob. *pp*

Clar. in Sib *pp stacc.*

Fag. I.

T-be in Mi I.

A. (a Mrs Quickly) (salutando)
mia-go-li D'amor come un mi - cio. È intesa. Do-mani. Buon dì,

N. È detta.

Q. Sì. Sì.. Sì.

Viol. *legg.*

V-le *legg.*

Vc. *4* *legg.*

Cb. *p* *legg.*

A. (trattenendo ancora le altre)
Meg. Ve-drai che quel-l'e-pa Ter-

N. Ad-dio. Buon dì.

M. Buon dì. Buon dì.

Q. Nannetta, buon dì.

Viol. *pp e molto stacc.*

V-le *pp e molto stacc.*

Vc. *pp e molto stacc.*

Cb. *pp e molto stacc.*

Fl. *p* *2*

Ob. *p*

Clar. in Sib. *p*

Fag. *I. p*

A. *- ri - bi-le e tron-fia Si gon - - fia, si gon - - fia, si*

N. *Si gon - - fia, si*

M. *Si*

Viol. *p pp*

V-le *p pp*

Vc. *p*

Cb. *p*

Lo stesso movimento ♩ = 126

Fl.

Ott.

Ob.

Clar.
in Sib

in Mi
Cor.

in Mi

T-be
in Mi

Tr.bni

A.

N.

M.

Q.

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

gon - - fia, Si gon - - - - - fia e poi cre -

gon - - fia, Si gon - - - - - fia e poi cre -

gon - - fia, Si gon - - - - - fia e poi cre -

Si gon - - - - - fia e poi cre -

Lo stesso movimento ♩ = 126

40

Score for page 131, measures 40-44. The score includes parts for Fag., Cor. in Mi, T-be in Mi, Tr.bni, Tr.b., Timp., Gr. C., A., N., M., Q., Viol., V-le, Vc., and Cb.

Measures 40-44:

- Fag.:** *ff*, *a 2*. Melodic line with slurs.
- Cor. in Mi:** *ppp*, *III.*. Sustained notes.
- T-be in Mi:** *ff*, *a 3*. Melodic line with slurs.
- Tr.bni:** *ff*, *a 3*. Melodic line with slurs.
- Tr.b.:** *ff*. Melodic line with slurs.
- Timp.:** *ff*. Sustained notes.
- Gr. C.:** *ff*. Sustained notes.
- A.:** *- pa.*, *cantabile*. Melodic line with lyrics: "Mail vi-so mi-o su lui ri-splen-de - rà...".
- N.:** *- pa.*. Sustained notes.
- M.:** *- pa.*. Sustained notes.
- Q.:** *- pa.*. Sustained notes.
- Viol.:** *pp*. Sustained notes.
- V-le:** *pp*. Sustained notes.
- Vc.:** *pp*. Sustained notes.
- Cb.:** *ff*, *pp*. Sustained notes.

Measure 40 is marked with a circled "40".

Fl. *p cresc.* *f*

Ob *mf* *f* *mf*

Clar. in Sib *p cresc.* *f* *mf*

Fag. *p cresc.* *f*

in Mi *p cresc.* *f*

Cor. in Mi *p cresc.* *f*

T-be in Mi *f* I. *a 3* II. e III.

Tr.bni *f*

Tr.b. *f*

Timp. *p* *f*

A. Come u-na stel - la, come u-na stel - la sul-l'im - men - si - tà, ah! ah! ah! ah! ah! ah!

N. Come u-na stel - la, come u-na stel - la sul-l'im - men - si - tà, ah! ah! ah! ah! ah! ah!

M. Come una stel - la sul-l'im - men - si - tà, ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Q. Come u-na stel - la sul-l'im - men - si - tà, ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Viol. *cresc.* *f* *dim. p*

V-le *cresc.* *f* *dim. p*

Vc. *cresc.* *f* *dim. p*

Cb. *cresc.* *f*

Vivace a 2

Fl. *f*

Ott. *f*

Ob. *f* a 2

Clar. in Si *f* a 2

Fag. *ff*

in Mi *ff*

Cor. in Mi *ff*

T-be in Mi *ff*

Tr.bni *ff*

Tr.b. *ff*

Timp. *ff*

(si separano ridendo - Cala il sipario)

A. ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

N. ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

M. ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Q. ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Viol. *f*

V-le *ff*

Vc. *ff*

Cb. *ff*

Vivace *ff*

Fl. *a 2*

Ott.

Ob. *a 2*

Clar. in Sib *a 2.*

Fag.

in Mi

Cor. in Mi

T-be in Mi

Tr.bni

Tr.b.

Timp.

Gr. C. e P. *Tutti*

Viol.

V-le

Vc.

Cb.

Fine dell'Atto I.